



關於Nitbusters校園消除頭蝨專案致家長/照護人的信

Letter to parents/carers concerning Nitbusters: Head lice in schools program

學生姓名 _____ 班級 _____
Child's name _____ Class _____

Nitbusters活動日舉辦日期 _____
Date of Nitbusters Day _____

同意書交還日期 _____
Date for return of consent form _____

尊敬的家長/照護人

Nitbusters專案旨在幫助學校、學生和家長瞭解並學會滅除頭蝨。

我謹致函請求您允許孩子參與將於以上日期在學校舉辦的Nitbusters日活動。 Nitbusters日當天，家長可以幫助篩查全體學生是否有頭蝨，並進行治療。

我們鼓勵每個學生參加活動。學生必須有家長簽名的同意書才能夠參加活動，也不會因為不參加活動而受到任何形式的處罰。家長/照護人和/或學生可以隨時退出篩查活動。不參與活動的學生可以學習如何分辨及去除頭蝨和蝨卵。

Nitbusters日當天，參與活動的學生將接受頭髮檢查來確定是否已感染頭蝨。前來協助的家長將帶上即棄式橡膠或乳膠手套進行篩查和治療。若現幼蝨（蝨卵）或頭蝨，則在頭髮上使用普通護髮素並從髮根至髮梢梳通頭髮。用闊齒梳將頭髮打結的部分梳開之後，再使用細齒頭蝨梳去除頭蝨和幼蝨。為每個學生篩查和治療均換用新的手套。如果學生頭部出現感染徵兆或者可見損傷或皮癬，將不對該生進行篩查或治療。

完成治療後兒童的頭髮將梳理並打理整潔。護髮素將不會洗掉，因為在學校很難進行此步驟。該護髮素不會損傷頭髮，可以在孩子回家後再洗掉。

活動所使用的梳子在每次治療後都用熱肥皂水清洗，並以流動的熱水沖洗，因為頭蝨在60攝氏度以上即會死亡。

篩查之後家長會收到一封信，通知您孩子頭上是否發現了幼蝨、頭蝨，或兩者兼有。即使學生未參與本專案，家長仍將收到資訊單，瞭解如何治療頭蝨。

要使我校的Nitbusters活動成功、有效，每個學生都應參與。只要有一個學生染上頭蝨就足以傳染給全班學生。無論是何年齡、性別或背景，每個人都可能感染頭蝨，這是很重要的訊息。治療頭蝨應當以社區為基礎，並持續進行。

本專案要求全校社區共同協作，在校園內舉辦Nitbusters日活動，讓全體學生在同一時間得到頭蝨治療。學校家長組織安排當日活動，為全體學生進行頭蝨篩查及治療。家長/照護人義工依照班次依次進行篩查，最年幼的學生最先接受治療。此專案使用梳子與護髮素相結合的方式來治療頭蝨，這是一種安全、非化學的治療方式，通過用梳子梳頭來去除頭蝨。

若您同意孩子參加Nitbusters日活動，請用英文填寫同意書並在上述日期將同意書交還學校。每個學生都需要有一份單獨的同意書。

本資訊以NSW衛生部 Nitbusters 網頁所提供的資訊為基礎。